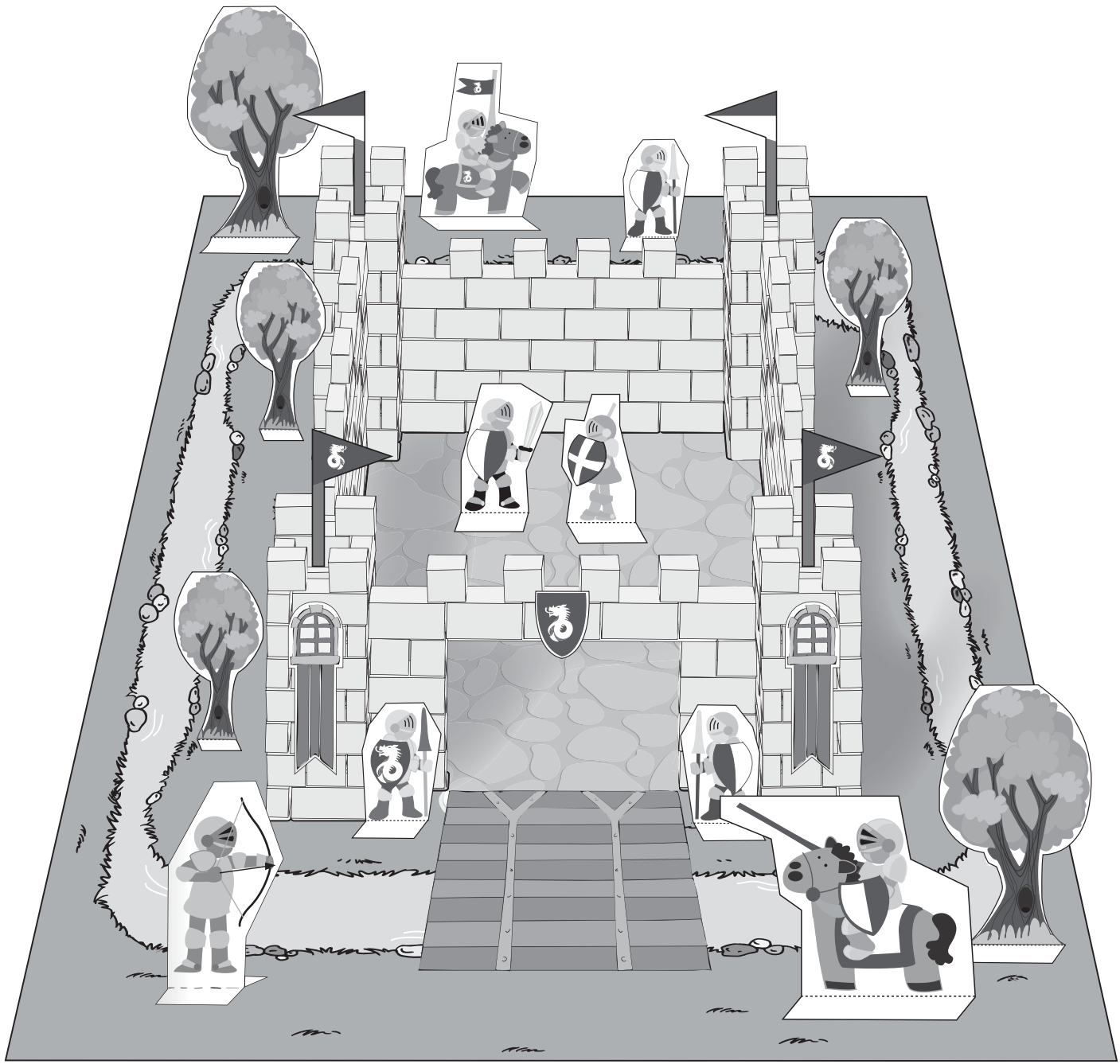
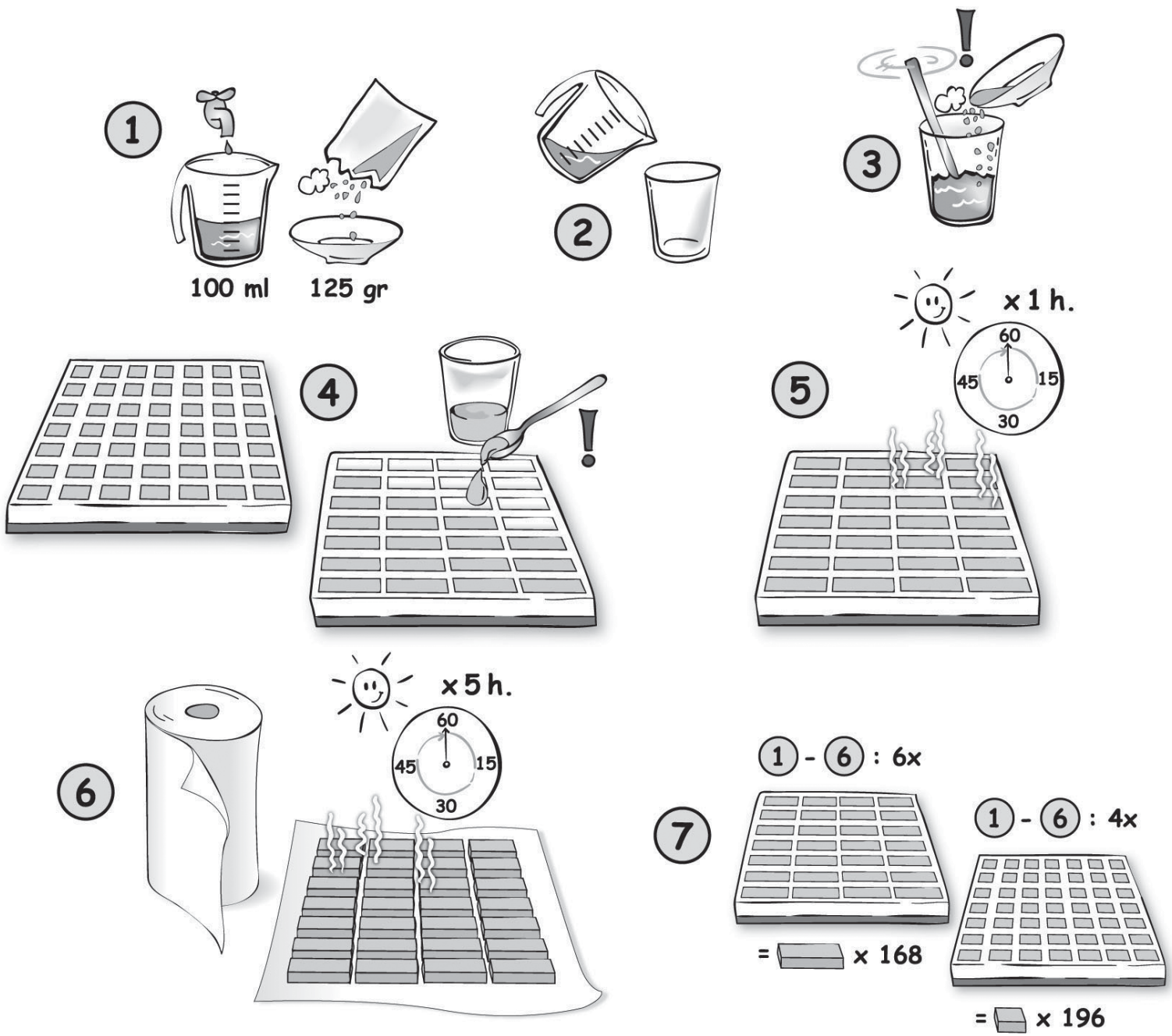
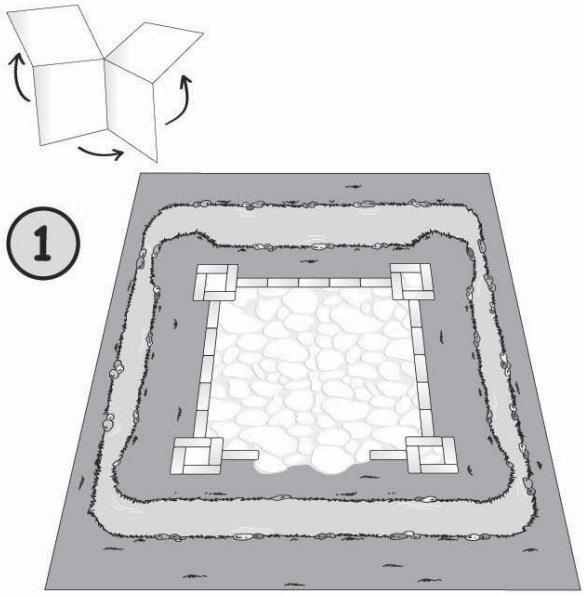
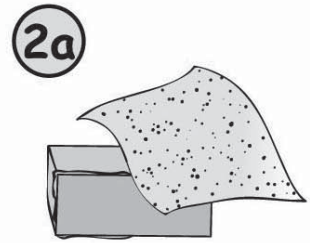
ItsImagical®

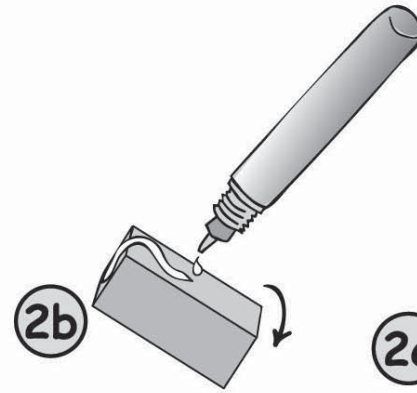
real bricks castle

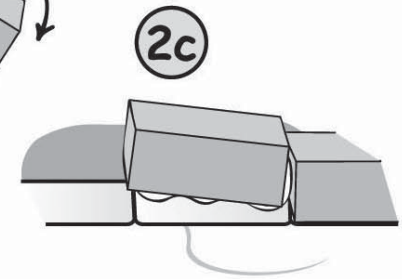


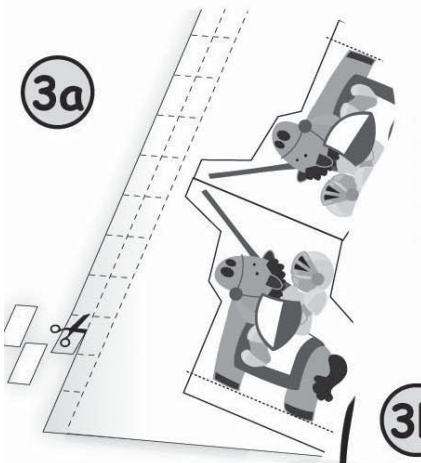

1
100 ml
125 gr
2
3
4
5
x 1 h.
60
45
15
30
6
x 5 h.
60
45
15
30
7
1 - 6 : 6x
= x 168
1 - 6 : 4x
= x 196

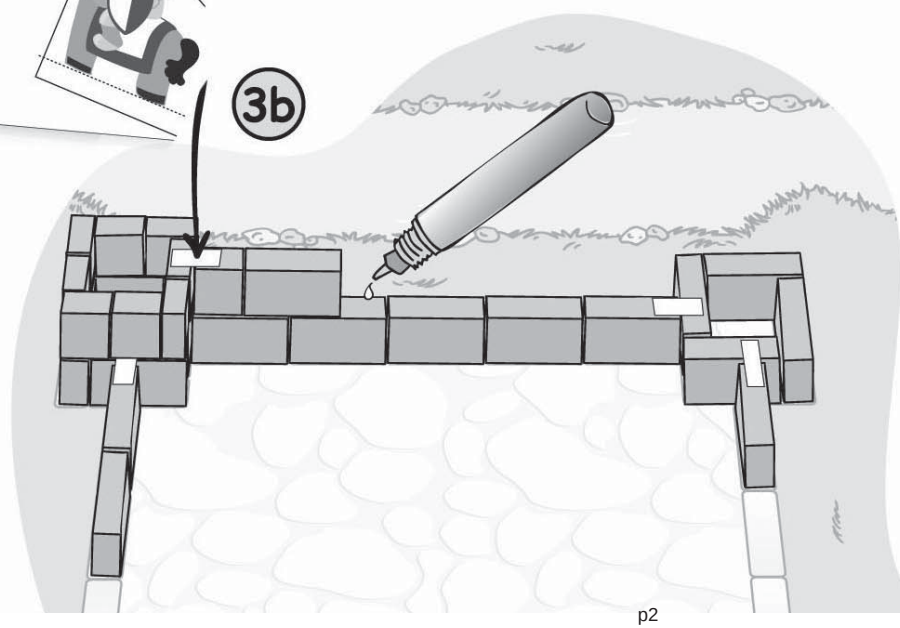

1

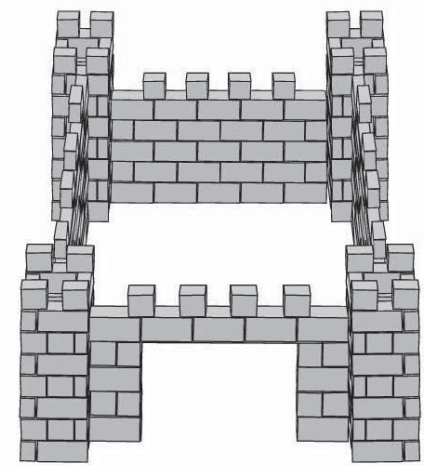

2a

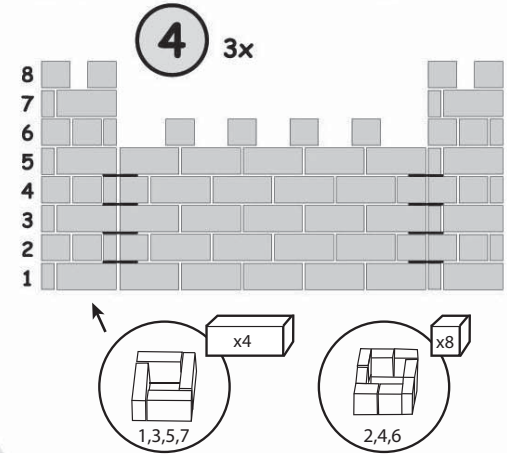

2b

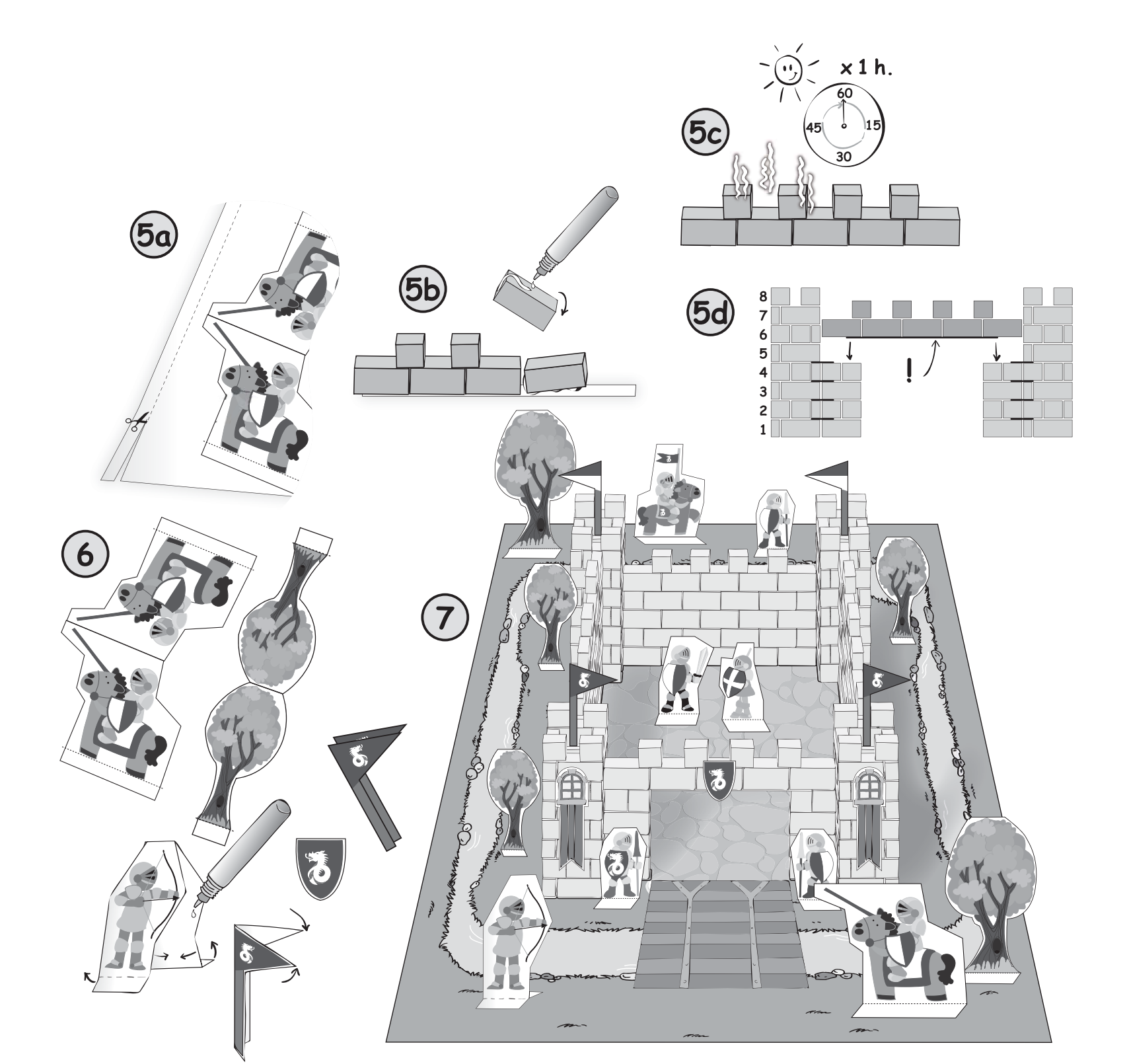

2c


3a


3b




4
3x
8
7
6
5
4
3
2
1
x4
1,3,5,7
x8
2,4,6


5a
5b
5c
x 1 h.
60
15
30
45
5d
8
7
6
5
4
3
2
1
!
6
7

(ES) Recortar las bandas alargadas que aparecen en la hoja de personajes. Pegarles las piedras como sigue (ver 5b). Realizar esta tarea sobre una superficie plana.

¡ATENCIÓN!

Solo para niños mayores de 5 años.
Utilícese bajo la vigilancia directa de un adulto.
Leer las instrucciones antes de la utilización, seguirlas y conservarlas como referencia.

Instrucciones de seguridad
- No introducir el material en la boca.
- No inhalar las partículas ni el polvo.
- No colocar el material sobre el cuerpo.
- Mantener a los niños con edades por debajo de la recomendada y a los animales alejados de la zona de juego.
- Guardar los juguetes químicos fuera del alcance de los niños.
- Lavarse las manos después de utilizar el juguete.
- Limpiar todos los juguetes después de usarlos.
- No utilizar juguetes que no vengan incluidos en el kit o cuyo uso esté desaconsejado por el manual de instrucciones.
- No comer, beber o fumar durante el juego.

Información general - ayuda general
- En caso de contacto con la piel y quemaduras: Lave la zona afectada con abundante de agua durante 15 minutos y consultar con un médico.
- En caso de contacto con los ojos: lavarse los ojos con agua manteniéndolos abiertos. Consultar inmediatamente a un médico.
- En caso de ingesta: lavarse la boca con agua y beber agua fresca. NO PROVOCAR EL VÓMITO. Consultar inmediatamente a un médico.
- En caso de inhalación: llevar inmediatamente al afectado a un lugar donde pueda respirar aire fresco.
- En caso de duda, consultar siempre con un médico. Llevar consigo el polvo y/o el producto químico, así como el recipiente.

Consejos para el adulto a cargo
- Este juguete químico solo puede ser utilizado por niños mayores de 5 años.
- Leer estas instrucciones, las indicaciones de seguridad y la información de primeros auxilios, respetarlas y tenerlas a mano.
- Las aptitudes de los niños varían de forma importante incluso aunque pertenezcan al mismo grupo de edad, por lo que el adulto que esté a su cargo debe por su propia iniciativa deducir qué usos son convenientes y seguros para los niños. El adulto a cargo de los niños debe ser capaz de evaluar y determinar con ayuda de las instrucciones qué uso es el que le conviene a un niño en concreto.
- El adulto encargado de la supervisión debe hablar con el niño sobre las advertencias, la información de seguridad y los potenciales peligros antes del inicio de las actividades. Se debe prestar especial atención a la manipulación de los alcalinos, ácidos y líquidos inflamables.
- El espacio destinado a las actividades debe estar libre de obstáculos y no puede estar situado en los alrededores de un almacén de productos alimenticios. El lugar debe estar bien iluminado y ventilado y encontrarse cerca de una fuente de agua.
- La zona de juegos se puede limpiar directamente después de utilizarse el juguete.
- El uso incorrecto de sustancias químicas puede causar daños en la salud. Llevar a cabo sólo las actividades indicadas en las instrucciones.

Derrame y eliminación de productos químicos.
Si se derraman sustancias químicas sobre alfombras, muebles o ropas, lavar inmediatamente con jabón no biológico y eliminar los restos cuidadosamente en bolsas de plástico.

(EN) Cut out the long strips that appear on the character sheet. Stick them on the bricks as shown (see 5b). Do this on a flat surface.

CAUTION!

For children over 5 years of age only.
Use under direct adult supervision only.
Read instructions before use, follow these instructions and keep them for future reference.

Safety instructions:
- Do not put the materials in your mouth.
- Do not inhale the particles or the powder.
- Do not put the materials on your body.
- Keep children below the recommended age and animals away from the play area.
- Store the chemistry set and contents out of reach of children.
- Wash your hands after using this toy.
- Clean all the equipment after use.
- Do not use equipment or chemicals that are not included in the kit or those that are not recommended in the instruction manual.
- Do not eat, drink or smoke while playing with this product.

General information - general help
- In case of skin contact and burns: Wash affected area with plenty of water for at least 15 minutes and seek medical advice.
- In case of contact with the eyes: wash the eyes with water, keeping them open. Seek immediate medical advice.
- If swallowed: rinse your mouth out with water and drink fresh water. DO NOT INDUCE VOMITING. Seek immediate medical advice.
- If inhaled: immediately take the affected person to a place where they can breathe fresh air.
- If you have any questions, always seek medical advice. Take the powder and/or chemicals with you, and also the container.

Advice for the adult in charge
- This chemistry set must only be used by children over the age of 5.
- Read these instructions, the safety instructions and the first aid information. Follow this information and always have it to hand.
- Children's skills and abilities vary significantly, even among children in the same age group. Therefore, the responsible adult must use their own initiative to decide how this product may be used suitably and safely by the children.The adult responsible for the children must be able to assess and determine, with the help of the instructions, what uses are appropriate for each specific child.
- The adult responsible for supervising the child must talk to the child about the warnings, the safety information and the potential hazards before undertaking the activity. Particular attention should be paid to the safe handling of alkalines, acids and flammable liquids.
- The space used to carry out the activity should be free from obstacles and should not be near food storage areas.The place must be well lit and ventilated and must be near a source of water.
- The play area can be cleaned directly after using the toy.
- Incorrect use of chemicals can cause injury and damage to health. Only carry out those activities which are listed in the instructions.

Spills and disposal of chemicals:
If spill of chemicals on carpets, furniture or clothing, wash off the spill immediately with non biological soap and dispose the wastes carefully in plastic bags and waste bins.

(FR) Découpe les bandes longues qui figurent sur la feuille des personnages.
Colles-y les pierres comme suit : voir 5b
Effectue cette tâche sur une surface plane.

ATTENTION !

Uniquement pour des enfants âgés de plus de 5 ans.
À utiliser uniquement sous surveillance directe d'un adulte.
Avant toute utilisation, lisez et suivez les instructions du mode d'emploi et gardez ce dernier en lieu sûr pour d'éventuelles consultations ultérieures.

Consignes de sécurité
- Ne mettez pas le matériel dans la bouche
- Ne respirez pas la poussière ou la poudre
- N'en mettez pas sur le corps
- Tenez les enfants plus jeunes que l'âge conseillé ainsi que les animaux à distance de la zone de jeu
- Conservez les jouets chimiques hors de portée des enfants
- Lavez-vous les mains après utilisation du jouet
- Nettoyez tous les jouets après emploi
- N'utilisez pas de jouets qui ne sont pas fournis dans le kit ou dont l'usage est déconseillé dans le mode d'emploi
- Ne mangez pas, ne buvez pas ou ne fumez pas pendant le jeu

Informations générales - aide générale
- En cas de contact avec la peau et de brûlures : Laver abondamment à l'eau pendant 15 minutes et consulter un médecin.
- En cas de contact avec les yeux : lavez l'oeil avec beaucoup d'eau tout en le gardant ouvert. Consultez immédiatement un médecin.
- Si ingestion : lavez la bouche à l'eau, buvez de l'eau fraîche. NE FAITES PAS VOMIR. Consultez immédiatement un médecin.
- En cas d'inhalation : conduisez immédiatement la personne à l'air frais.
- En cas de doute, consultez toujours un médecin. Prenez la poudre et/ou le produit chimique ainsi que le récipient avec vous.

Conseils destinés á l'adulte en surveillance
- Ce jouet chimique peut uniquement être utilisé par des enfants de plus de 5 ans.
- Lisez ces instructions, les consignes de sécurité et les informations relatives aux premiers secours, respectez-les et conservez-les à portée de main.
- Les aptitudes des enfants variant très fortement même au sein d'un même groupe d'âge, l'adulte chargé de la surveillance doit de son propre chef déduire les manipulations qui conviennent et sont sûres pour les enfants. L'adulte en surveillance doit pouvoir évaluer et déterminer à l'aide des instructions la manipulation qui convient à un enfant déterminé.
- L'adulte chargé de la surveillance doit discuter avec l'enfant des avertissements, des informations de sécurité et des dangers potentiels avant le début des activités. Vous devez faire particulièrement attention à la manipulation des produits alcalins, acides et des liquides inflammables.
- L'espace destiné aux activités doit être dégagé de tout obstacle et ne peut se trouver dans le voisinage d'une réserve de produits alimentaires. La pièce doit être bien éclairée et ventilée et se trouver à proximité d'un point d'eau.
- La zone de jeu doit être nettoyée directement après utilisation du jouet.
- La mauvaise utilisation de substances chimiques peut entraîner des effets nocifs pour la santé. N'effectuer que les activités indiquées dans les instructions.

Fuite et élimination de produits chimiques.
Si des substances chimiques étaient renversées sur des tapis, des meubles ou des vêtements, les laver immédiatement au savon non biologique et se défaire du reste avec précaution dans des sacs en plastique.

(DE) Die länglichen Streifen auf dem Blatt mit den Figuren ausschneiden. Die Steine folgendermaßen darauf kleben (siehe 5b). Diese Arbeit auf einer ebenen Fläche ausführen.

ACHTUNG!

Nur für Kinder über fünf Jahre.
Nur unter direkter Aufsicht eines Erwachsenen benutzen.
Die Gebrauchsanleitung vor der Benutzung durchlesen, sie genau befolgen und für künftige Fragen aufbewahren.

Sicherheitshinweise
- Das Material nicht in den Mund nehmen!
- Weder Partikel noch Staub einatmen!
- Das Material nicht auf den Körper legen!
- Kinder unter dem empfohlenen Alter und Tiere müssen vom Spielbereich fern gehalten werden!
- Chemisches Spielzeug außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren!
- Nach dem Benutzen des Spielzeugs die Hände waschen!
- Nach dem Benutzen des Spielzeugs muss dieses gereinigt werden!
- Kein Spielzeug verwenden, das nicht im Set enthalten ist oder von dem in der Spielanleitung abgeraten wird!
- Beim Spielen weder essen, trinken noch rauchen!

Allgemeine Informationen - allgemeine Hilfe
- Bei Hautkontakt und Verbrennungen: Waschen Sie die betroffene Stelle 15 Minuten lang mit reichlich Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!
- Falls Material in die Augen geraten ist: die geöffneten Augen mit Wasser ausspülen!Unverzüglich einen Arzt aufsuchen!
- Falls Material verschluckt worden ist: den Mund mit Wasser ausspülen und frisches Wasser trinken! KEINEN BRECHREIZ VERURSACHEN! Unverzüglich einen Arzt aufsuchen!
- Falls Material eingeatmet worden ist: die betroffene Person sofort an einen Ort bringen, wo sie frische Luft einatmen kann!
- Im Zweifelsfall immer einen Arzt aufsuchen! Den Staub und/oder das chemische Produkt sowie den Behälter mitnehmen!

Tipps für den erwachsenen Betreuer
- Dieses chemische Spielzeug darf nur von Kindern über fünf Jahre benutzt werden.
- Diese Anleitung, die Sicherheitshinweise sowie die Erste-Hilfe-Anweisungen lesen, einhalten und zur Hand haben.
- Die Fähigkeiten der Kinder sind sehr unterschiedlich, sogar wenn sie derselben Altersgruppe angehören. Deshalb muss die für die Kinder verantwortliche erwachsene Person in eigener Initiative entscheiden, welcher Gebrauch für die Kinder angemessen und sicher ist. Die für die Kinder verantwortliche erwachsene Person muss in der Lage sein, mithilfe der Anleitung zu beurteilen und vorzuschreiben, welcher Gebrauch für jedes einzelne Kind angemessen ist.
- Die für die Kinder verantwortliche erwachsene Person muss vor Spielbeginn mit dem Kind über die Warnungen, Sicherheitshinweise und möglichen Gefahren sprechen. Mit Basen, Säuren und brennbaren Flüssigkeiten ist besonders vorsichtig umzugehen!
- Der Spielbereich muss frei von Hindernissen sein und er darf sich nicht in der Nähe eines Orts befinden, an dem Nahrungsmittel aufbewahrt werden.Der Spielbereich muss gut beleuchtet und belüftet sein und sich in der Nähe eines Wasserhahns befinden.
- Der Spielbereich kann direkt nach Gebrauch des Spielzeugs gereinigt werden.
- Die falsche Verwendung chemischer Stoffe kann gesundheitsschädlich sein. Nur die in der Anleitung angegebenen Tätigkeiten ausführen!

Auslaufen und Entfernung chemischer Stoffe
Falls chemische Stoffe auf Teppiche, Möbel oder Kleidung gelangen, diese unverzüglich mit nicht biologischer Seife reinigen und die Reste vorsichtig in einer Plastiktüte entsorgen.

(IT) Ritagliare le strisce più lunghe che appaiono sul foglio con i personaggi. Attaccarci le pietre come indicato (si veda 5b).
Effettuare questa azione su una superficie piana.

ATTENZIONE!

Solo per bambini al di sopra dei 5 anni.
Dovrà essere utilizzati esclusivamente sotto la sorveglianza diretta di una persona adulta.
Leggere le istruzioni prima dell'uso, seguirle e conservarle come riferimento.

- Non mettere in bocca il materiale.
- Non inspirare le particelle né la polvere.
- Non disporre il materiale sul corpo.
- Tenere i bambini di età inferiori al limite indicato e gli animali fuori dalla zona di gioco.
- Riporre i giocattoli chimici fuori dalla portata dei bambini.
- Lavarsi le mani dopo aver utilizzato il giocattolo.
- Pulire tutti i giocattoli dopo averli usati.
- Non utilizzare giocattoli non compresi nel kit o che siano sconsigliati nel manuale di istruzioni.
- Non mangiare, bere o fumare mentre si gioca.

Informazione generale - supporto generale
- In caso di contatto con la pelle e bruciature: Lavare abbondantemente la zona interessata con acqua per 15 minuti e rivolgersi ad un medico.
- In caso di contatto con gli occhi: lavarsi gli occhi con acqua tenendoli aperti. Rivolgersi immediatamente ad un medico.
- In caso di ingestione: lavarsi la bocca con acqua e bere acqua fresca. NON INDURRE IL VOMITO. Rivolgersi immediatamente ad un medico.
- In caso di inalazione: portare immediatamente il soggetto in un posto in cui sia possibile respirare aria fresca.
- In caso di dubbi, rivolgersi sempre ad un medico. Portare sempre con sé la polvere e/o il prodotto chimico con il relativo recipiente.

Consigli per l'adulto incaricato della sorveglianza
- Questo giocattolo chimico può essere utilizzato solo da bambini al di sopra dei 5 anni.
- Leggere attentamente queste istruzioni, le indicazioni di sicurezza e l'informazione relativa al pronto soccorso, rispettandole e tenendole a portata di mano.
- Le attitudini dei bambini variano notevolmente anche all'interno di uno stesso gruppo di età, pertanto l'adulto incaricato della

sorveglianza dovrà decidere per propria iniziativa se l'uso è conveniente o sicuro per i bambini. L'adulto incaricato della sorveglianza dei bambini deve essere in grado di valutare e determinare con l'aiuto delle istruzioni qual è l'uso che meglio si addice ad un determinato bambino.
- L'adulto incaricato della sorveglianza deve informare il bambino delle avvertenze, dell'informazione di sicurezza e dei rischi potenziali prima di iniziare a giocare. È necessario prestare particolare attenzione alla gestione dei materiali alcalini, degli acidi e dei liquidi infiammabili.
- Lo spazio destinato alle attività deve essere privo di ostacoli e non può essere situato nei pressi di una dispensa di prodotti alimentari. Il posto deve essere ben illuminato e ventilato ed essere vicino ad una fonte d'acqua.
- La zona dei giochi si può pulire direttamente dopo aver utilizzato il giocattolo.
- L'uso incorretto di sostanze chimiche può causare danni alla salute. Effettuare solo le attività riportate nelle istruzioni.

Versamento ed eliminazione di prodotti chimici.
Se si versano sostanze chimiche su tessuti, mobili o vestiti, lavare immediatamente con sapone non biologico ed eliminare i resti, facendo attenzione, all'interno di sacchetti di plastica.

(PT) Cortar as tiras alongadas que aparecem na folha das personagens. Colar as pedras nestas tiras, tal como se mostra na figura (ver 5b). Realizar esta tarefa sobre uma superfície lisa.

ATENÇÃO!

Só para crianças com mais de 5 anos.
A! Deverá utilizar-se exclusivamente sob vigilância directa de um adulto.
Leia atentamente as instruções antes de utilizar, respeitando-as escrupulosamente, e conserve o folheto para futuras consultas.

Instruções de segurança
- Não introduzir o material na boca.
- Não inalar as partículas nem o pó.
- Não colocar o material sobre o corpo.
- Manter as crianças com idades inferiores à idade recomendada e os animais afastados da zona de jogo.
- Guardar os brinquedos químicos fora do alcance das crianças.
- Lavar as mãos depois de utilizar o brinquedo.
- Limpar todos os brinquedos após a sua utilização.
- Não utilizar brinquedos que não venham incluídos no kit ou cuja utilização seja desaconselhada pelo manual de instruções.
- Não comer, beber ou fumar durante o jogo.

Informação geral - ajuda geral
- No caso de contacto com a pele e queimaduras: Lavar a zona afetada com água abundante durante 15 minutos e consultar um médico.
- No caso de contacto com os olhos: lavar os olhos com água, mantendo-os abertos. Consultar imediatamente um médico.
- No caso de ingestão: lavar a boca com água e beber água fresca. NÃO PROVOCAR O VÓMITO. Consultar imediatamente um médico.
- No caso de inalação: levar imediatamente a pessoa afetada para um local onde possa respirar ar fresco.
- No caso de dúvida, consultar sempre um médico. Levar consigo o pó e/ou o produto químico, assim como o recipiente.

Conselhos para o adulto encarregado
- Este brinquedo químico deve ser utilizado apenas por crianças com idade superior a 5 anos.
- Ler atentamente estas instruções, as indicações de segurança e a informação de primeiros socorros, respeitá-las e tê-las sempre à mão.
- As aptidões das crianças variam de forma significativa, mesmo que pertençam ao mesmo grupo de idade, pelo que o adulto encarregado, por sua própria iniciativa, deve deduzir os usos que são convenientes e seguros para as crianças. O adulto encarregado das crianças deve ser capaz de avaliar e determinar com a ajuda das instruções o uso que convém a uma criança em concreto.
- O adulto encarregado da supervisão deve falar com a criança sobre as advertências, a informação de segurança e os potenciais perigos antes do início das atividades. Deve prestar-se especial atenção no manuseamento de elementos alcalinos, ácidos e líquidos inflamáveis.
- O espaço destinado às atividades deve estar livre de obstáculos e não pode estar situado na proximidade de um armazém de produtos alimentares. O local deve estar bem iluminado e ventilado e situar-se perto de uma fonte de água.
- A zona de jogos pode limpar-se diretamente após a utilização do brinquedo.
- A utilização incorreta de substâncias químicas pode provocar danos na saúde. Realizar apenas as atividades indicadas nas instruções.

Derrame e eliminação de produtos químicos.
No caso de derrame de substâncias químicas sobre tapetes, móveis ou roupas, lavar imediatamente com sabão não biológico e eliminar os restos cuidadosamente em sacos de plástico.

(RO) Decupați benzile alungite care apar pe pagina de personaje. Lipiți-le pietrele după cum urmează (vezi 5b). Realizați acest lucru pe o suprafață plană.

ATENȚIE!

Doar pentru copiii care au împlinit deja 5 ani.
A se utiliza exclusiv sub supravegherea directă a unui adult.
Citiți instrucțiunile înainte de utilizare, respectați-le și păstrați-le ca referință.

Instrucțiuni privind siguranța
- Nu introduceți materialul în gură.
- Nu inhalați particulele sau praful.
- Nu așezați materialul pe corp.
- Mențineți copiii sub vârsta recomandată și animalele departe de zona de joacă.
- Nu lăsați jucăriile chimice la îndemâna copiilor.
- Spălați-vă pe mâini după ce utilizați jucăria.
- Spălați toate jucăriile după ce le utilizați.
- Nu utilizați jucării care nu sunt incluse în kit sau a căror utilizare nu este recomandată în manualul de instrucțiuni.
- Nu mâncați, nu beți și nu fumați în timpul jocului.

Informații generale - asistență generală
- În caz de contact cu pielea și arsuri:Spălați zona afectată cu apă din abundență timp de 15 minute și consultați medicul.
- În cazul contactului cu ochii: spălați ochii cu apă menținându-i deschiși. Consultați imediat un medic.
- În caz de ingerare: spălați gura cu apă și beți apă proaspătă. NU INDUCEȚI VOMA. Consultați imediat un medic.
- În caz de inhalare: duceți imediat persoana afectată într-un loc în care poate respira aer proaspăt.
- În cazul în care aveți nelămuriri, consultați întotdeauna un medic. Luați cu dumneavoastră praful și/sau produsul chimic, precum și recipientul.

Sfaturi pentru adultul supraveghetor
- Această jucărie chimică poate fi utilizată doar de copiii care au împlinit deja vârsta de 5 ani.
- Citiți aceste instrucțiuni, indicațiile de siguranță și informațiile despre primul ajutor, respectați-le și păstrați-le la îndemână.
- Aptitudinile copiilor sunt foarte diferite, deși aparțin aceluiași grup de vârstă, motiv pentru care adultul supraveghetor trebuie să deducă singur ce utilizare este convenabilă și sigură pentru copii. Adultul supraveghetor al copiilor trebuie să fie capabil să evalueze și să determine cu ajutorul instrucțiunilor ce utilizare este convenabilă pentru fiecare copil în parte.
- Adultul supraveghetor trebuie să le vorbească celor mici despre avertizări, informațiile de siguranță și potențialele pericole înainte de începerea activităților. Trebuie acordată o atenție specială manevrării produselor alcaline, acide și a lichidelor inflamabile.
- Spațiul destinat activităților nu trebuie să conțină obstacole și nu poate fi situat în apropierea unui depozit de produse alimentare. Locul trebuie să fie luminat și ventilat bine și să se afle în apropierea unei surse de apă.
- Zona de joacă se poate spăla direct după utilizarea jucăriei.
- Utilizarea incorectă a substanțelor chimice poate dăuna sănătății. Realizați doar activitățile indicate în instrucțiuni.

Scurgerea și eliminarea produselor chimice.
Dacă se scurg substanțe chimice pe covor, mobilă sau haine, spălați imediat cu săpun nebiologic și eliminați resturile cu atenție în pungi de plastic.

(TR) Kişilikler sayfasında görülen uzun şeritleri kesin. Taşları sırasına göre (bkz. 5b) bunlara yapıştırın. Bu işi düz bir zemin üzerinde yapın.

DİKKAT!

Sadece 5 yaş üzeri çocuklar içindir.
Sadece bir yetişkinin direk gözetimi altında kullanılmalıdır.
Kullanmadan önce talimatları okuyun ve ürünü bunlara uygun şekilde kullanın. İleride başvurmak üzere talimatları muhafaza edin.

Güvenlik talimatları
- Malzemeler ağza sokulmamalıdır.
- Parçacıklar ve tozu yutulmamalıdır.
- Malzeme vücudun üzerine konulmamalıdır.
- Tavsiye edilen yaşın altındaki çocuklar ve hayvanlar oyun alanından uzak tutulmalıdır.
- Kimyasal oyuncaklar çocukların erişiminden uzakta muhafaza edilmelidir.
- Oyuncağı kullandıktan sonra ellerinizi yıkayın.
- Kullanım sonrası tüm oyuncakları temizleyin.
- Kitle beraber verilmeyen ya da kullanımı talimat kılavuzunda tavsiye edilmeyen oyuncakları kullanmayın.
- Oyun süresince yemek yemeyin, içecek ve sigara içmeyin.

Genel bilgi - genel yardım
- Ciltle teması ve yanık halinde: Etkilenen bölgeyi 15 dakika boyunca bol su ile yıkayın ve doktora başvurun.
- Gözlerle temas söz konusu olduğunda: Gözlerinizi açık tutarak suyla yıkayın. Derhal doktora başvurun.
- Yutma durumunda: Ağzınızı suyla yıkayın ve soğuk su için. KUSMAYA ZORLAMAYIN. Derhal doktora başvurun.
- Soluma durumunda: Etkilenen kişiyi derhal temiz hava soluyabileceği bir yere götürün.
- Tereddüt halinde daima bir doktora başvurun. Doktora giderken tozu ve/veya kimyevi ürünü ve ambalaj kabını yanınızda götürün.

Gözetimden sorumlu yetişkin için tavsiyeler
- Bu kimyasal oyuncak sadece 5 yaş üzeri çocuklar tarafından kullanılabilir.
- Bu talimatları, güvenlik uyarılarını ve ilk yardım bilgilerini okuyun, bunlara uyun ve daima el altında bulundurun.
- Aynı yaş grubunda olsalar bile çocukların yetenekleri önemli ölçüde değişiklik göstermektedir. Bu nedenle gözetimden sorumlu yetişkin inisiyatif alarak ürünün kullanımının çocuklar için uygun ve güvenli olup olmadığına karar vermelidir. Çocukların gözetiminden sorumlu kişinin talimatların da yardımıyla belirli bir çocuğun ürünü kullanmasının uygun olup olmadığını değerlendirebilecek ve karar verebilecek kapasitede olması gerekir.
- Gözetimden sorumlu yetişkinin etkinliğe başlamadan önce uyarılar, güvenlik bilgileri ve olası tehlikelerle ilgili çocukla konuşması gerekir. Alkalinler, asitler ve yanıcı sıvılar kullanılırken özel dikkat gösterilmelidir.
- Etkinlik için ayrılan alan engellerden arındırılmış olmalı ve gıda ürünleri muhafaza edilen bir yerin yakınında olmamalıdır. Alan iyi düzeyde aydınlatma ve havalandırmaya sahip olmalı ve bir su kaynağına yakın olmalıdır.
- Oyun alanı ürünün kullanımından hemen sonra temizlenmelidir.
- Kimyasal maddelerin yanlış kullanımı sağlığa zararlı olabilir. Sadece talimatlarda belirtilen etkinlikler gerçekleştirilmelidir.

Kimyasal maddelerin dökülmesi ve bertaraf edilmesi.
Kimyasal maddelerin halı, mobilya ya da giysi üzerine dökülmesi halinde derhal biyolojik olmayan sabunla yıkayın ve atıkları plastik torbalar içerisinde dikkatlice bertaraf edin.

(EL) Ψαλιδίστε τις επιμήκεις ταινίες που βρίσκονται στο φύλλο με τους ήρωες. Κολλήστε τις πέτρες όπως παρακάτω (βλέπε 5b). Πραγματοποιήστε αυτή την εργασία πάνω σε μια επίπεδη επιφάνεια.

ΠΡΟΣΟΧΗ

Μόνο για παιδιά άνω των 5 ετών.
Η! Θα πρέπει να χρησιμοποιείται μόνο υπό την άμεση επίβλεψη κάποιου ε νηλίκου.
Διαβάστε τις οδηγίες πριν από τη χρήση, ακολουθήστε τις και φυλάξτε τις γ ια μελλοντική αναφορά.

Οδηγίες ασφαλείας
- Να μην βάζετε τα υλικά στο στόμα.
- Να μην εισπνέετε σωματίδια ούτε σκόνη.
- Να μην τοποθετείτε το υλικό πάνω στο σώμα.
- Παιδιά κάτω από το συνιστώμενο όριο ηλικία και ζώα πρέπει να είναι μακριά από την περιοχή παιχνιδιού.
- Φυλάξτε τα χημικά παιχνίδια μακριά από τα παιδιά.
- Να πλένετε τα χέρια μετά τη χρήση του παιχνιδιού.
- Να καθαρίζετε όλα τα παιχνίδια μετά τη χρήση τους.
- Να μην χρησιμοποιείτε παιχνίδια που δεν περιλαμβάνονται στο κιτ ή των οποίων η χρήση δεν συνιστάται στο εγχειρίδιο οδηγιών.
- Να μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε κατά τη διάρκεια του παιχνιδιού.

Γενικές πληροφορίες - γενική βοήθεια
- Σε περίπτωση επαφής με την επιδερμίδα ή σε περίπτωση εγκαυμάτων: Πλύντε την πάσχουσα περιοχή με άφθονο νερό για 15 λεπτ ά και συμβουλευτείτε γιατρό.
- Σε περίπτωση επαφής με τα μάτια: πλύντε τα μάτια με νερό ενώ κρατάτε τα βλέφαρα ανοιχτά. Ζητείστε αμέσως ιατρική συμβουλή.
- Σε περίπτωση κατάποσης: πλύντε το στόμα με νερό και πιείτε καθαρό νερό. ΜΗΝ ΠΡΟΚΑΛΕΣΕΤΕ ΕΜΕΤΟ. Ζητείστε αμέσως ιατρικ ή συμβουλή.
- Σε περίπτωση εισπνοής: μεταφέρετε αμέσως τον παθόντα σε χώρο όπου μπορεί να αναπνεύσει καθαρό αέρα.
- Σε περίπτωση αμφιβολίας, να ζητάτε πάντα ιατρική συμβουλή. Να έχετε μαζί σας τη σκόνη και/ή το χημικό προϊόν, καθώς επίσης το σκεύος.

Συμβουλές για τον ενήλικα που επιβλέπει
- Αυτό το χημικό παιχνίδι μπορεί να χρησιμοποιηθεί μόνο από παιδιά άνω των 5 χρονών.
- Να διαβάζετε τις οδηγίες, τις υποδείξεις ασφαλείας και τις πληροφορίες πρώτων βοηθειών, να τις λαμβάνετε πάντα υπόψη και να τ ις έχετε στη διάθεσή σας.
- Οι ικανότητες των παιδιών διαφέρουν σημαντικά ακόμη και αν ανήκουν στην ίδια ομάδα ηλικίας, για το λόγο αυτό ο ενήλικας που ε πιβλέπει πρέπει με δική του πρωτοβουλία να συμπεράνει ποιες χρήσεις είναι κατάλληλες και ασφαλείς για τα παιδιά. Ο ενήλικας πο υ επιβλέπει τα παιδιά πρέπει να είναι ικανός να αξιολογήσει και να ορίσει με τη βοήθεια των οδηγιών ποια χρήση είναι η κατάλληλη για κάθε παιδί.
- Ο ενήλικας που είναι υπεύθυνος για την επίβλεψη πρέπει να μιλήσει στο παιδί σχετικά με τις υποδείξεις, τις πληροφορίες ασφαλεία ς και τους τυχόν κινδύνους προτού αρχίσει τις δραστηριότητες. Πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή στην χρήση των αλκαλικών, οξ έων και εύφλεκτων υγρών.
- Ο χώρος που προορίζεται για τις δραστηριότητες πρέπει να είναι χωρίς εμπόδια και δεν μπορεί να είναι κοντά σε αποθήκη τροφίμω ν. Ο χώρος πρέπει να φωτίζεται και να αερίζεται καλά και να βρίσκεται κοντά σε πηγή νερού.
- Η περιοχή παιχνιδιών πρέπει να καθαρίζεται αμέσως μετά τη χρήση του παιχνιδιού.
- Η μη σωστή χρήση χημικών ουσιών μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην υγεία. Να πραγματοποιείται μόνο τις δραστηριότητες που περιλαμβάνονται στις οδηγίες.

Υπερχείλιση και απόρριψη χημικών προϊόντων.
Αν υπερχειλίσουν χημικές ουσίες πάνω σε χαλιά, έπιπλα ή ρούχα, πλύντε αμέσως με μη βιολογικό σαπούνι και απορρίψτε προσεκ τικά τα υπολείμματα σε πλαστικές σακούλες.

(RU) Вырезать удлиненные полоски на листе с персонажами. Приклеить на них камни следующим образом (см. 5b). Эту зад ачу следует выполнять на ровной поверхности.

Внимание!

Игрушка предназначена только для детей старше 5 лет.
Использовать только под присмотром взрослых!
Прочесть инструкции перед использованием, выполнять их и сохрани ть для последующих консультаций.

Инструкция по безопасности
- Не брать материал в рот.
- Не вдыхать порошок или частицы.
- Не наносить материал на тело.
- Не позволяйте детям, не достигшим рекомендуемого возраста, и животным находиться в игровой зоне.
- Держите химические игрушки в недоступном для детей месте.
- После использования игрушки следует тщательно вымыть руки.
- Вымыть все игрушки после использования.

• Не используйте игрушки, которые не входят в комплект, или использование которых не рекомендуется инструкцией.
• Во время игры нельзя есть, пить и курить.

Общая информация – первая помощь
- В случае контакта с кожным покровом или ожега промойте пораженный участок обильным количеством воды в течение 15 минут и затем обратитесь к врачу.
- В случае попадания в глаза: хорошо промыть глаза водой, держа их открытыми. Немедленно обратиться к врачу.
- В случае проглатывания: промыть рот водой, выпить прохладной воды. НЕ ВЫЗЫВАТЬ РВОТУ. Немедленно обратиться к врачу.
- В случае вдыхания: немедленно вывести пострадавшего на свежий воздух.
- В случае сомнений всегда консультируйтесь с врачом. Возьмите с собой порошок и / или химический продукт, а также упак овку.

Советы для взрослых, ответственных за детей
• Данная химическая игрушка может использоваться только детьми старше 5 лет.
• Прочтите данные инструкции, правила безопасности и информацию о первой помощи, неукоснительно следуйте им и дер жите их под рукой.
• Поскольку способности детей существенно различаются даже в рамках одной возрастной группы, ответственный за них вз рослый должен самостоятельно принимать решение о том, какие виды использования игрушек являются подходящими и б езопасными для детей.Взрослый, ответственный за детей, должен быть в состоянии оценить и определить с помощью инс трукций, какой вид использования лучше всего подходит для каждого конкретного ребенка.
• Перед началом игры взрослый, ответственный за детей, должен обсудить с ребенком меры предосторожности, правила б езопасности и потенциальные опасности. Следует быть предельно внимательными при обращении с кислотами, щелочам и и легко воспламеняющимися жидкостями.
• Пространство, отведенное для игры, не должно быть загромождено и должно находиться вдали от мест хранения еды. Он о должно быть хорошо освещено, проветриваемо и должно располагаться вблизи источника воды.
• Игровую зону можно вымыть сразу же после использования игрушки.
• Неправильное использование химических веществ может нанести вред здоровью. Выполняйте только те действия, которы е предписаны инструкцией.

Удаление различных химических веществ.
Если химические вещества пролились на ковровое покрытие, мебель или одежду, необходимо немедленно вымыть поверх ность небиологическим моющим средством. Остатки вещества следует, соблюдая осторожность, собрать в пластиковый пакет и выбросить.

(CN) 剪切长条带，露出页面中的人物。如下所示击打火石（参见 5b）。在平坦的表面上完成这项工作。

注意！

仅适用于 5 岁以上的儿童。
仅能在成年人的直接监护下使用。
使用前请阅读使用说明，遵守使用说明并把它保存好以便参考。

安全说明
• 勿把材料塞入口中。
• 勿吸入粉尘或颗粒。
• 勿将材料放在身上。
• 小于建议使用年龄的儿童及动物应远离游戏区。
• 将化学品玩具置于儿童够不着的地方。
• 使用玩具后请洗手。
• 使用后清洁所有的玩具。
• 不使用套件中未包含或使用说明书不建议使用的玩具。
• 游戏期间不要饮食或吸烟。

一般信息 — 一般帮助
- 万一与皮肤接触或烫伤：用大量清水清洗受影响部位 15 分钟并就医。
- 如果接触到眼睛：张开眼睑，用水冲洗眼睛。 立即向医生咨询。
- 如果吞入：用水洗嘴并饮水。 请勿催吐。 立即向医生咨询。
- 如果吸入：立即将受影响人员移至空气清新的地方。
- 有疑问时，请务必咨询医生。 携带粉尘和/或化学品以及容器。

适用于监护成人的提示
• 本化学品玩具仅适用于 5 岁以上的儿童使用。
• 阅读这些说明、安全指示和急救信息，遵守并随时查阅。
• 即使儿童属于同一年龄组，其技能也存在着明显的差异，因此负责监护的成人应初步判断哪些玩具适合使用且可确保安全。 负责监护儿童的成人借助说明书，应能评估和确定哪些玩具最适合特定的儿童使用。
• 负责监护的成人在开始游戏活动前，应告知儿童有关的警告、安全信息和可能的危险。 操作碱性、酸性物质和易燃液体时要格外小心。
• 必须确保活动空间无障碍物，且附近没有食品商店。 游戏位置的照明和通风应保持良好，并靠近水源。
• 使用玩具后，可直接清洗游戏区。
• 不正确使用化学物质可能损害健康。仅执行本说明书中指定的活动。

化学品的洒落和处置。
如果化学物质洒落在地毯、家具或衣物上，立即用非生物肥皂清洗，小心清除残余物并装入塑料袋。

(AR) قص الشرائط الطويلة التى تظهر على ورقة الشخصية. إلصق عليها الحجار كما يظهر فى الشكل (انظر 5ب). قم بتنفيذ ذلك فوق سطح مسطح.

إنتباه

فقط للأطفال فوق 5 سنوات
يجب إستعماله فقط تحت مراقبة مباشرة من طرف شخص بلاغ فى السن.
تحذيرا يجب قراءة التعليمات قبل الاستعمال و اتباعها و حفظها كمرجع للمستقبل.

إرشادات السلامة
• عدم إدخال المواد فى الفم.
• عدم استنشاق الحبيبات ولا المسحوق/البودرة.
• عدم وضع المواد فوق الجسم.
• أبعد الأطفال فى سن أقل من العمر الموصى به والحيوانات المنزلية عن منطقة اللعب.
• احفظ الألعاب الكيماوية بعيدة عن متناول الاطفال.
• اغسل اليدين بعد استعمال اللعبة.
• نظف جميع الألعاب بعد استعمالها.
• عدم استعمال الألعاب التي ليست من محتويات الطقم/الكيت أو ألعاب غير المذكورة أو لا ينصح بها فى دليل الإرشادات.
• عدم الأكل والشرب أو التدخين أثناء اللعب.

المعلومات العامة - المساعدة العامة
فى حالة ملامسة الجلد والحرق: إغسل المنطقة المصابة بكمية كبيرة من الماء خلال 15 دقيقة وراجع الطبيب
فى حالة لمس العيون: يجب غسل العيون بماء بلامحافظة عليهما مفتوحين. راجع الطبيب فورا.
فى حالة البلع: غسل الفم بلاماء وشرب ماء باردة. عدم إجبار التسبب فى التقيؤ. راجع الطبيب فورا.
فى حالة الاستنشاق: ينبغى أن تحمل المصاب فورا إلى مكان يستطيع أن يتنفس به هواء نقيا.
- فى حالة الشك راجع دائما الطبيب. وإحمل معك المسحوق أو المادة الكيماوية والحاوية.

نصائح للبالغين المشرفين
• هذه اللعبة الكيماوية للاستعمال فقط من قبل أطفال تزيد أعمارهم عن 5 سنوات.
• اقرأ هذه التعليمات وإرشادات السلامة والمعلومات الخاصة بالإسعافات الاولية، واحترمها واتبعها واحفظها فى متناول اليد.
• مهارات الاطفال تختلف بطريقة مهمة جدا بلارغم من كونهم من مجموعة الاطفال بنفس الاعمار، لذا على الشص البلاغ المشرف عليهم أثناء اللعب أن يتصرف بمبادرة شخصية ليستنتج ما هى الاستعمالات المناسبة وإلآمنة
• للاطفال. الشخص البلاغ المشرف على الاطفال يجب أن يكون قادرا على تقييم وتحديد بمساعدة الإرشادات ما هو الاستعمال المناسب لكل طفل. ينبغى الانتباه بشكل خاص ومكتف عند التعامل مع القلويات والأحماض والسوائل القابلة للاشتعال.
• على الشخص البلاغ المشرف قبل بدء اللعبة، التحدث مع الطفل حول التحذيرات ومعلومات السلامة وما هية الأخطار ذات العلاقة بلالعبة.
• المكان المحدد للعب هذه اللعبة يجب أن يكون خاليا من عراقيل وعدم تواجده حول مخزن المواد الغذائية.
• يجب أن يكون مكان اللعب مضاء جيدا وبتهوية صلاحة وقريبا من مصدر الماء او الحنفية.
• تستطيع تنظيف مكان اللعب مباشرة بعد استعمال اللعبة.
• إن الاستعمال غير الصحيح لمواد كيميائية قد يضر بلاصحة. ينبغى القيام فقط بلانشاطات المشار إليها فى التعليمات

انسكاب والتخلص من المواد الكيميائية

إذا انسكبت مواد كيميائيةفوق السجاد أو الأثاث أو الملابس يجب أن تغسلها فورا بلاماء والصابون غير البيولوجى وإزالة الرواسب بدقة وانتباه ووضعها فى أكياس بلاستيك

(HE) לגזור את הפסים הארוכים המופיעים בדף הדמויות. להדביק עליהם את האבנים כדלהלן (ראו 5b). לבצע פעולה זו על משטח חלק.

שימו לב!

לילדים מגיל 5 ומעלה בלבד.
לשימוש רק בהשגחת מבוגר.
נא לקרוא את ההוראות לפני השימוש, להקפיד עליהן ולשמור אותן לעיון עתידי.

הוראות בטיחות

• אין להכניס את החומר לפה.
• אין לשאוף את החלקיקים או את האבק.
• אין להניח את החומר על הגוף.
• יש להרחיק מאזור המשחק ילדים שגילם קטן מהגיל המומלץ וכן בעלי חיים.
• לשמור צעצועים כימיים הרחק מהישג ידם של ילדים.
• יש לשטוף ידיים לאחר השימוש בצעצוע.
• לנקות את כל הצעצועים לאחר השימוש בהם.
• אין להשתמש בצעצועים שאינם כלולים בערכה, או בצעצועים שהשימוש בהם אינו מומלץ בחוברת ההוראות.
• אין לאכול, לשתות או לעשן בעת המשחק.

מידע כללי - עזרה כללית

- במקרה של מגע בעור וכוויות: שטפו את האזור הנגוע במים רבים למשך כ-15 דקות והתייעצו עם רופא.
- במקרה של מגע עם העיניים: לשטוף את העיניים במים כשהן פקוחות. לפנות מיד לרופא.
- במקרה של בליעה: לשטוף את הפה במים ולשתות מים קרירים. אין לגרום להקאה. לפנות מיד לרופא.
- במקרה של שאיפה: לקחת מיד את הנפגע למקום שבו הוא יוכל לנשום אוויר צח.
- במקרה של ספק, תמיד להיוועץ ברופא. לקחת עמכם את האבקה או את החומר הכימי, וכן את המכל.

עצות למבוגר האחראי

• השימוש בצעצוע הכימי הזה מותר אך ורק לילדים שגילם גדול מ- 5.
• יש לקרוא את ההוראות האלה, את הוראות הבטיחות ואת מידע העזרה הראשונה, לפעול על פי הכתוב בהם ולהחזיקם בהישג יד.
• יכולות הילדים שונות מאוד אפילו בתוך אותה קבוצת הגיל. לכן על המבוגר האחראי להסיק מיומתו אילו שימושים מתאימים ובטוחים לילדים. על המבוגר האחראי על הילדים להיות מסוגל להעריך ולקבוע
• בעזרת ההוראות איזה שימוש הוא שמתאים לכל ילד. יש לשים לב במיוחד לאופן השימוש בחומרים אלקליים, חומצות ונחלים דליקים.
• לפני תחילת הפעילות, על המבוגר המשגיח לדבר עם הילד על האזהרות, מידע הבטיחות והסכנות האפשריות.
• על השטח המיועד לפעילות להיות פנוי ממכשולים, ואסור שיהיה בקרבת מקום המאחסן מוצרי מזון. על המקום להיות מואר ומאוורר היטב, ולהימצא בקרבת מקור מים.
• ניתן לנקות את אזור המשחקים מיד לאחר השימוש בצעצוע.
• שימוש בלתי נכון בחומרים כימיים עלול לגרום נזקים בריאותיים . אין לבצע כל פעילויות שאינן רשומות במדריך ההוראות.

שפיכה וסילוק של חומרים כימיים.

אם נשפכים חומרים כימיים על שטיחים, ריהוט או בגדים, יש לשטוף מיד בעזרת סבון לא ביולוגי ולסלק את שאריות החומר בזהירות ובקפדנות בתוך שקיות ניילון.

(ES) Guardar esta información para futuras referencias.
(EN) Please retain this information for future reference.
(FR) Renseignements à conserver.
(DE) Hebe alle Informationen für zukünftige Kommunikation auf.
(IT) Istruzioni da conservare.
(PT) Guarde esta informação para futuras referências.
(RO) Păstrați această informație pentru viitoare referințe.

(PL) Zatrzymać tę informację do późniejszego wglądu.
(TR) Bu bilgileri, ileride ihtiyaç duyabileceğinizi göz önünde bulundurarak muhafaza ediniz.
(EL) Κρατήστε αυτές τις πληροφορίες για μελλοντική χρήση.
(RU) Сохраните эту информацию для последующих справок.
(CN) 把此说明保存好以备日后查阅。
(JP) 必要な時に読めるよう、この説明書は大切に保管して下さい。
(AR) حافظ على هذه المعلومات كمرجع في المستقبل.
(HE) יש לשמור הוראות אלה לעיון עתידי.

REAL BRICKS CASTLE

REF: 59256_020712

Importado por:
Imaginarium, S.A.
Plataforma Logística
PLA-ZA, C./ Osca, nº4
50197 Zaragoza - España
CIF A-50524727